

VAPORES

DE LA
COMPANIA TRASATLANTICA
(antes A. Lopez y C.a)
REPRESENTADA POR LA
COMPANIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS.
El vapor-correo
ISLA DE MINDANAO
SU CAPITAN D. GERONIMO GALIANA.
Saldrá el 1.º de Setiembre próximo para Liverpool y Barcelona con escalas en Valencia, Cartagena, Cádiz, Vigo y Coruña.
El registro se cerrará el día 28.
Admite carga y pasaje.
El día de la salida estará en el muelle de los de Cavite un vaporcito para conducir el pasaje á bordo.
Rebaja y buen alojamiento para familias.
Se espiden billetes de pasajes de la Península á esta capital.
ADMINISTRACION: CARBALLO 2.

Vapor-correo ESPAÑA.

Saldrá para Singapur, el 1.º de Setiembre próximo á las nueve de la mañana.
Admite carga y pasaje.
José Reyes.

China and Manila STEAM SHIP COMPANY, LTD.

VAPOR DIAMANTE.
Saldrá para Hong-kong y Emuy, el lunes 30 del actual, á las cuatro de la tarde.
1

VAPOR ZAFIRO.

Se espera el martes 31 del actual, y será despachado para Hong-kong y Emuy, á la mayor brevedad.
Para carga y pasaje acídase á Peñe, Hubbell y comp.
Agentes.

FELIX ULLMANN

7—CALLE ANLOAGUE—7.

RAMO DE RELOJERIA PLATA Y NIKEL.

Relojes de plata legítimos de Londres con sus correspondientes certificados firmados pp. J. R. Losada.—F. del Riego ... \$ 22.50
Relojes de plata superiores de Thos Russell & son de Liverpool desde ... \$ 30.00
Relojes de plata remontror con garantía desde ... \$ 9.00
Relojes de níquel ... \$ 2.75
Relojes de níquel con garantía ... \$ 3.75
Relojes de níquel superior ... \$ 5.00
pdmjh

PAPEL LEGITIMO

paja de arroz para cigarrillos cortado á gusto de los aficionados.
Litografía de M. Perez, hijo.
San Jacinto, 42, (Binondo) ph

Tabaco Isabela superior

2.a, 3.a, 4.a de 1885.
Venden. Isla del Romero 14. ph

LA CAMELIA.

Novedades en tejidos de todas clases, artículos para sastretería, confecciones, ropa blanca, camisería y todo lo que constituye, en nuestro ramo, las principales necesidades tanto en artículos para el consumo de señoras como para caballeros.
Vendemos por la mitad de su precio todas las existencias del antiguo establecimiento EL PASAJE DE LA PAZ de las cuales nos hemos hecho cargo.
Calle de Carriedo n.º 2, junto á la plaza de Santa Cruz.
POR LA CAMELIA.
R. LEANTE.

Bazar "LA PUERTA DEL SOL", MANILA.

ENTRADA LIBRE.
Precio fijo, económico y al contado.

Estoy desempacando:

Magníficos **PIANOS** alemanes de 122 c/m alto por 136 c/m ancho, 7 octavas, teclado máfil, clavijero reforzado de metal níquelado, cuadro de hierro con triples cuerdas cruzadas, gran cornisa y frontal adornado, agaraderas y porta-bujías de bronce dorado, con banquito diapason y llave para cordar.
El todo por \$ 185.
Otros mayores de 135 c/m alto por 143 c/m ancho de igual construcción, solidez y forma que los anteriores y accesorios correspondientes á \$ 300.
Pianos mecánicos á \$ 250.
Organos de salon de 30 tocatas desde \$ 37.25.
Surtido completo de instrumentos de música para bandas militares y orquestas.
Exposicion permanente en baratillo de todas las existencias de este Bazar.
NOTA.—Para los pedidos de provincia, embalaje gratis.
J. F. RAMIREZ.

Rob antiherpético del Dr. Casasa.

Cura pronto y radicalmente los HERPES por inveterados que sean.

Pomada antiherpética del Dr. Casasa.

Coadyuva á los efectos del ROB cuando los HERPES se presentan muy rebeldes.

Elixir dentifrico de Saint Servaint del Dr. Casasa.

No tiene rival para conservar la boca sana y limpia; cura el escorbuto, las caries y dolores de muelas.
Véase el prospecto.
DEPOSITO EN LA BOTICA DE SAN SEBASTIAN DE D. EVARISTO PUIGDOLLERS. 1-h;

AGUAS MINERO-MEDICINALES

DE
MARMOLEJO,
Gaseosas, bicarbonatadas, sódicas, ferruginosas y litínicas.
Se venden en todas las Farmacias de esta Capital á los precios siguientes:
Botella de un litro. ... \$ 0.40.
Id. de medio id. ... \$ 0.30. h

MADERAS

de todas clases aserradas y en trozos se venden á precios bajos en la tablería de San Sebastian.
MANUEL ROSADO.

Bazar "LA PUERTA DEL SOL", MANILA.

ENTRADA LIBRE.
Precio fijo, económico y al contado.
Acabo de desempacar:
Gran surtido en vestidos para niños.
Id. id. en sombreritos y capotas para niños y niñas.
Carteras 3 pliegos con neceser compuesto de 5 piezas forradas de raso desde \$ 1.10.
Petaques de piel para cigarrillos y cigarrillos desde \$ 0.55.
Biquilas de ambar para id. id. gran surtido.
Botons de n. car para puños (muy caprichosos) desde \$ 0.85.
Rosarios nacar y plata desde \$ 1.05.
Microscopios de uno y mas lentes desde \$ 3.15.
Cuenta-hilos desde \$ 0.25.
Niveles de agua desde \$ 0.90.
Máquinas para coser sistema "Progreso" con volante níquelado y devanadera automática.
Id. id. id. imitacion "Sing" perfeccionada.
Id. id. id. sistema "Flora."
Id. id. id. id. "Non plus."
Saca-corchos níquelados de patente desde \$ 0.75.
Grifos de boj con y sin llave desde 5 céntimos, é infinitud de otros artículos difíciles de enumerar.
Exposicion permanente en baratillo de todas las existencias de este Bazar.
J. F. RAMIREZ.

DESPACHO DE AZUCAR DEL REFINO DE MALABON.

Plaza de Goiti n.º 5, Santa Cruz.
Hay de venta las siguientes clases de azúcar:
Marcas. Clases y precios.
A. — Azúcar blanco cristalizado y refinado de 1.a de 1 á 10 picos á \$ 7.75 uno, por arrobas á \$ 1.50 @, por libras á 12 cuartos libra.
B. — Id. — blanco mate, refinado de 1.a á los mismos precios que la anterior.
C. — Id. — blanco refinado de 2.a de 1 á 10 picos á \$ 6.75 uno, por arrobas á \$ 1.37 @, por libras á 10 cuartos libra.
D. — Id. — terciado refinado de 1.a de 1 á 10 picos á \$ 6.50 uno, por arrobas á \$ 1.25 @, por libras á 10 cuartos libra.
E. — Id. — terciado refinado de 2.a de 1 á 10 picos á \$ 6.25 uno, por arrobas á \$ 1.18 6/8 @, por libras á 8 cuartos libra.
Azúcar blanco refinado de 1.a en terrones ó cortadillos.
En cajas de 20 latas de 4 á de arroba de 1 á 5 cajas á \$ 12.75 una por latas sueltas á \$ 0.75 una.
PARA EL CONSUMO DE PROVINCIAS.
Azúcar blanco refinado de 2.a en terrones ó cortadillos envasado en tinajas.
de 1 á 10 picos á \$ 8.25 uno por arrobas á \$ 1.60 arroba por libras á 12 cuartos libra.
Entre otros Establecimientos, se halla de venta en "La Ciudad de Valencia."—Intramuros, calle Real.
"La Perla del Océano."—Quiapo, calle de Crespo.
"La Fortaleza."—Paco, calle Real, bajos de la Escuela Municipal de Niños.
Deposito de la "Panadería Monserrat."—Ermita plazuela del Mercado.
Espedio de la Panadería "Isla de Mallorca" calle de Sagunto número 33 frente al Teatro de Tondo.
NOTA.—Por los pedidos que excedan de 10 picos y 5 cajas, los precios serán convencionales y en relacion con la importancia de la cantidad, para su ajuste, se servirán entenderse con D. Angel de Marcada, Joló 42. dh

REALIZACION

de todos los efectos de la casa de la C. A. SPRING con rebaja del 25 por ciento de su primitivo costo. dh
23 Escolta.—CASA DE LONDRES—Escolta 23.

BAZAR ORIENTAL.

LETRAN N.º 3. INTRAMUROS.
Por SAN IGNACIO DE LOYOLA.
Artículos para señoras consistentes en camisas, enaguas, chambras, matinés, manteletas, fichús, golas, cuellos, de abalorios y de azabache, corsés, polisones, medias de lana é hilo, ligas perfumadas y para novias, cinturones de terciopelo y de cuero de Rusia, sudaderas de seda y goma, sombrillas de raso, id. bordadas, id. de algodón, antúcs, sombreros capotas, hormas, adornos para montar sombreros.
Abanicos de nacar, hueso y madera, sin disputa los más elegantes que han venido á Manila.
Inmenso surtido de inmejorables flores para vestidos y aderezo de novias.
Avios riquísimos de cristianar en tambien riquísimas cajas, travecitos jersey, capotas, sombreros y gorros para niños.
Manteles y servilletas de hilo, id. de algodón.
Pañuelos de holan batista con dobladillos de colores.

**¡Bueno como siempre!
¡Barato como nunca!**

La cerveza marca **VIENNA** es la bebida mas sana, mas nutritiva, mas estomacal y refrescante.
Hay cajas de 8 y de 6 docenas de botellas.



Premiada en todas las exposiciones donde se ha presentado con la medalla de ORO en la EXPOSICION DE PARIS 1889.

Unicos importadores para las Islas Filipinas
HOLLMANN & C.º

Se alquila h. Pianos
la casa núm. 12 calle David, con sus bodegas ó separadamente. In formarán Isla Romero 14, entresuelo. dh
buenos y baratos, los vende y alquila el afamador Salvador. dh
San Jacinto núm. 86. dh

Calendario Y PARTE RELIGIOSA.

Agosto, tiene 31 dias.

Santo del día.
29 DOMINGO.—Ntra. Sra. de la Consolacion ó la Virgen de la Correa.—La Degollacion de San Juan Bautista, y las santas Cándida virgen y Sabina mártir.
Fúbito de 40 horas en San Agustín y Bendición papal en San Agustín y Recoletos.

Santo de mañana.
30 LUNES.—Santa Rosa de Lima virgen patrona de las Indias, y santa Gaudencia virg. y mr. I. P. en las iglesias de Dominicos.

Santo de pasado mañana.
31 MARTES.—San Ramon Nonato cardenal y san Paulino obispo y mártir.

Parte Militar.

GOBIERNO MILITAR.

Servicio de la plaza para el 29 de Agosto de 1886.
PARADA, Los cuerpos de la guarnicion.—Vigilancia, los mismos.—JEFE DE DIA.—El Comandante D. Eusebio Salvá.—DE IMAGINARIA.—El Comandante D. Victor Diaz.
HOSPITAL Y PROVISIONES, Artillería.—PASO DE ENFERMOS, Artillería.—MUSICA en la LUJETA, núm. 6.—RECONOCIMIENTO DE ZACATE, Caballería.
De órden del Excmo. Sr. General Gobernador.—El C. T. Coronel, Sargento ma or interino, José Prágo.

Agenda.

CORREOS.

ADMINISTRACION GENERAL DE CORREOS.
Por el vapor inglés Atholl, que saldrá para Hong-kong, Emuy y Singapur el día 29 del actual á las diez de la mañana, esta Central remitirá á las ocho de la misma la correspondencia que haya para dichos puntos y la mala del Pacífico.
Por el vapor Diamante, que con destino á Hong-kong y Emuy saldrá el 30 del actual á las cuatro de su tarde, esta Central remitirá á las dos de la misma la correspondencia para dichos puntos y la mala del Pacífico.
Manila 28 de Agosto de 1886.—P. O., R. Bonhiver.

Correos de hoy. Para Bulacan y Nueva Ecija, á las ocho de la mañana; para Cavite á las dos de la tarde y diez de la noche; para los pueblos de Manila y Morong, á las cuatro de la tarde; para Batangas, Mindoro,

Laguna, Tayabas, San Pedro Tunasan, Albay, ambos Camarines, Infanta, Pangasinan, ambos Ilocos, Cagayan, Isabela, Union, Lepanto, Abra, Bontoc, Trinidad, Tiagan, Benguet, Nueva Vizcaya y Distrito del Príncipe, á las ocho de la noche.

Correos de pasado mañana.
Para Bulacan y Nueva Ecija, á las ocho de la mañana; para Cavite á las dos de la tarde y diez de la noche; para los pueblos de Manila y Morong á las cuatro de la tarde; para Batangas, Mindoro, Laguna, Tayabas, Pangasinan, ambos Ilocos, Cagayan, Isabela, Union, Lepanto, Abra, Bontoc, Trinidad, Tiagan, Benguet, Nueva Vizcaya y Distrito de Príncipe, á las diez de la noche.

Correos de mañana. Para Bulacan y Nueva Ecija, á las ocho de la mañana; para Cavite, á las dos de la tarde y diez de la noche; para los pueblos de Manila y Morong, á las cuatro de la tarde; para Batangas, Mindoro, Laguna, Tayabas, Pangasinan, ambos Ilocos, Cagayan, Isabela, Union, Lepanto, Abra, Bontoc, Trinidad, Tiagan, Benguet, Nueva Vizcaya y Distrito de Príncipe, á las diez de la noche.

MOVIMIENTO DEL PUERTO.

ENTRADAS DE CABOTAJE.
De Tacloban, pbot. "Leonsito," en 24 dias, con general: J. R. Limpunco.
De Cádiz, id. "Cádiz," en 10 dias, con 100 picos azúcar, 100 cavanes pelay y tabaco; Sy-Cip.
De Batangas, id. "Primor," en 4 dias, con azúcar; Chuidian y ca.
De Samar, b-gta. "Flores de María," en 8 dias, con abacá: J. Reyes.

Manila 29 de Agosto de 1886.

EXPOSICION DE FILIPINAS EN MADRID.

IV.
Son dos, principalmente, las razones por las cuales no se debe esperar de los particulares la presentacion de muestrs de una multitud de productos naturales y manufacturados que se encuentran por todas partes, mas ó menos baratos, á disposicion de cuantas personas los quieran adquirir. La primera es que esas muestras suslen estar fuera de la metódica clasificacion que conviene para dar á conocer en el exterior nuestra produccion, y la segunda, que suelen inducir á errores sobre la importancia y calidad de la misma produccion.

Pongamos un ejemplo, para mayor claridad. En las Exposiciones anteriores, cualquiera que quería optar á un premio, adquiría una pequeña cantidad de cacao del país (ó otro producto); separaba los granos malos y presentaba su muestra de una produccion que, en realidad, no ofrece el mercado ni nadie procura cosechar aquí. Pero, en Europa ó América, los jurados de las Exposiciones, descansando en el buen criterio de las comisiones locales que hacían las remesas, y á quienes no suponian faltas de ideas sobre su mision, y mucho menos que hubiesen de servir de capa á semejantes mixtificaciones, con la mejor buena fé concedían una medalla al Expositor que creían productor.

La mayor parte de los hasta ahora premiados en Filipinas como Expositores pertenecen á la clase del ejemplo, y eso es lo que ya es tiempo de evitar; siendo, para ello, lo mas conducente, el adquirir por compra, la Comision Central, esa clase de muestras, inteligentemente clasificadas, según prácticas del mercado; sin rechazar por eso las que representen algun esmero en las condiciones con que se obtienen, apareciendo como Expositor, forzosamente, la persona que ha producido ó modificado el producto, significando su intervencion en ello trabajo inteligente ó adecuado empleo para ello de su capital ó direccion, no en habilidades de ocasion, sino de manera que demuestre adelanto y normalidad.

Puede, sin ser productor, ocurrir á un individuo, y en ello hay mérito digno de premio, formar y exponer una coleccion bien ordenada de productos, como en el país se cultivan, ó otros artículos de bosque ó mar etc. etc. Pero, en general, el Expositor con opcion á premio, debe serlo el productor, y el que no tenga esta condicion y quiera presentar algo digno de atencion, debido al trabajo del hombre, lo debe manifestar por decoro propio y á evitar mala inteligencia.

Tomada en consideracion esta leccion

de la experiencia, y sabido que, con rarísimas excepciones, todos los productos cuyo retorno no exijan los expositores, se venden en Europa con mas aprecio que aquí, somos de opinion que la Comision Central debe adquirir en condiciones de esmerada y completa coleccion de muestras, lo que ha de dar en Madrid mas exacta idea de la produccion de Filipinas y es objeto de explotación natural y manufacturera. He aquí una sucinta enumeracion de los artículos que ocurren de memoria á toda persona con algun conocimiento práctico del país.

Productos procedentes de ganados domésticos.
Cueros de carabao, vaca y venado, adobados para exportacion, según prácticas locales.
Idem los grandes de murciéago.
Idem cortidos para suña, los imitacion de becerrillo de Europa, grandes imitacion de los americanos para toldas, cueros charrolados. Pergaminos. Material preparado para fabricar cola. Cola, etc. etc.

Productos del cultivo.
Coleccion completa de azúcares, comprendiendo desde el llamado de Taal, de que se hace crecida exportacion, los de Visayas, el de Pampanga y otros que se depuran en pilenes, hasta los de centrifugas y el excelente refinó de Malabon, llevando su etiqueta con precios actuales cada producto.

Tabacos. Toda la clasificacion conocida, á saber: Isabela, de primera á quinta; Cagayan, idem; Ilocos é Igorrotes; Visayas comun y Visayas-Barili; Mindanao y demás.

De cigarrillos enviarán muestras, seguramente, las principales fábricas que tenemos hoy en la Capital, todas muy dignas de aprecio por sus laudables esfuerzos en acreditar esta produccion filipina.

Herramientas agrícolas. A mas de modelos de varios aparatos, deben ser enviados á la Exposicion arados armados y puntas sin armar, de fundicion indigena, goloos ó machetes, desde los mas caros á los mas baratos, hoces,

bielcos, gradas y demás que se ven en las casas de los labradores acomodado, teniendo cuidado de no comprar á los chinos tales aperos porque los hacen de peor calidad. Aventadores de arroz, horreos ó tambobos y canastería de caña etc. etc.

Productos de seivicultura. A mas de la coleccion forestal en condiciones de clasificacion científica, que enviarán los ingenieros de Montes, la Comision Central deberá enviar otra coleccion de maderas ya labradas, de las que mas se usan en la construccion naval, en la urbana y en la ebanistería, con indicaciones de precio por picé cúbico cada clase.

Además, deberá enviar algunos muebles finos y toscos, de fabricacion indigena y estimular á nuestros corroceros que envíen alguna obra suya esmerada; en la inteligencia de que esta industria está aquí muy adelantada y en Madrid se verán con aprecio tales muestras, las cuales hasta se colocarán allí sin dificultad y á precio razonable en terminando la Exposicion.

Continuaremos en otro número.

PARA EL EJERCITO

ASCENSOS, RECOMPENSAS Y ESTADO-MAJOR.

Extracto de los Proyectos de Ley leídos en el Congreso de Diputados por el Excmo. Sr. Ministro de la Guerra en la Sesion del 20 de Julio.

Ascensos.
No se concederá empleo sin que exista vacante, y en las categorías en que haya excedencia se amortizará en la escala activa, dando al ascenso dos vacantes de cada tres, y esta última á la excedencia, y en la de reserva una al ascenso y dos á la excedencia.

Se fijan tres maneras de ascenso para jefes y oficiales: la eleccion, la antigüedad y el mérito de guerra.

Del primero corresponderá uno por cada diez vacantes, del segundo los nueve restantes á la antigüedad, y del tercero, ó sea en tiempo de guerra, no se limita ni se exigen condiciones.

Para obtener ascenso por eleccion será indispensable figurar en la primera mitad de la escala de antigüedad, reunir méritos y condiciones reconocidas, soli-

Tribunales.

Mañana 30 se verán en la Sala de lo Civil, de la Real Audiencia, los autos de juicio ordinario seguidos en el juzgado de Isla de Negros por D. F. A. contra don J. F. M. sobre cobro de cantidad de pesos. Informarán D. Rosendo Rufasta y don José Juan de Icaza.

Un mote chistoso.

Cada uno de los Círculos de París es conocido por un mote vulgar; el de los *Miriflorados* (Pitos), el de los *Ganachos* (Pelmazos), el de los *Moutards* (Granujas), el de los *Pieds crottés* (Pies llenos de barro), etcétera.

El nuevo Círculo Militar de la Avenida de la Opera no podía sustraerse a la costumbre del mote, y le llaman ya el *Patrin* (la Amasadera). La razón no es otra que la de haber sido inaugurado por el Ministro de la Guerra, que se llama *Boulanger* (Panadero).

Segundo novenario.

Como anunciamos, ayer comenzó en la parroquia de Dilao un segundo novenario del Señor del Sepulcro. Anteayer, última del primer novenario, predicó el P. Mayo, y habló de la perseverancia en el bien comenzado. A pesar del mal tiempo, la iglesia se vio llena de gente.

Corona monumental.

Leemos en la *Gacete di Torino* que ya está concluida la corona monumental de bronce, cincelada por el notable artista Antonio Galli, que por suscripción abierta solo en el Piamonte, como ofrenda de gratitud al Rey Humberto, como ofrenda de gratitud a Casamicciola después de la tremenda catástrofe que la redujo a ruinas. La corona tiene 60 centímetros de diámetro y en las hojas de laurel de que está formada y en las cintas del lazo en que termina, se leen varias inscripciones en relieve: *Il popolo italiano al suo Re*, dice una de ellas; las demás: *Nápoles, Busca, Pancalieri, Casamicciola*. El día 10 de julio debió ser depositada esta corona en manos del Rey Humberto por un comité de que formaban parte el honorable Demaria, el General Sani y el abogado Pezza.

Prestacion personal.

Se ha dispuesto que es potestativo en los chinos el hacer ó no uso del derecho temporal ó transitorio que les concede la Real orden de 30 de Setiembre último, y por tanto, que los que hubiesen prestado sus servicios personales no están obligados á redimirlos, ni á metálico, ni en la forma que determina el artículo 2.º del Real decreto de 12 de julio de 1883.

Santa Rosa.

Mañana celebrarán las educandas del beaterio de Sta. Rosa á su santa patrona, y habrá funcion en la capilla del establecimiento, como todos los años. Las niñas que allí estudian estarán de fiesta y algazara todo el día.

Asentista del sello.

Se ha aprobado la multa de diez pesos impuesta al contratista del sello y resello D. Teodoro de Lara y se dispone de devuelvan á los compradores las medidas que resultaron desiguales del tipo, declarando al efecto la rescision del contrato con perjuicio y responsabilidad del espresado Lara.

Otro contratista que abusa.

Se ha dispuesto se devuelva la multa impuesta indebidamente á D. Agripino de la Rama, por los 29 carretones de su propiedad que prestan servicio en faenas del campo y fueron sorprendidos por el sub-arrendador del impuesto de carros D. José Perez Martinez. ¡Oh! nuestros *ginoveses!*

Deslinde.

Se ha dispuesto que la divisoria entre el pueblo de Tarlac y el de Victoria, se considere, como siempre, ser el puente de Manluit, y que se entienda que el sitio de Baguia, comprension del barrio Baguibago, está comprendido en el pueblo de Tarlac.

Premio de recaudacion.

Se ha dispuesto que el Gobierno civil de Manila siga abonando el 2% de recaudacion por el impuesto provincial á los gobernadorcillos y cabezas de barangay.

Ambicion prematura.

Hablando de reemplazar á varias coristas del teatro Real de Madrid, dice un colega:

“Lo cierto es que no se explica como no se puede formar un buen cuerpo de coros para el teatro Real, aumentando como aumentan todos los años la aficion á la música entre las clases poco acomodadas. Las muchachas que se solían dedicar antes á oficios, se matriculan ahora en el Conservatorio; el pañolito de seda ó el manto sencillito de la modistilla, van siendo substituidos por el sombrero lleno de lazos y de flores, y el obrador por el Conservatorio. Pero las que se matriculan para seguir los cursos de música, no se contentan con menos que con la suerte de la Nilsson y de la Patti; todas quieren ser *estrellas*, y si no tenemos cuerpo de coros, tenemos ópera al por menor, *Itugonotes* y *Lucrecias* á peseta.

En Francia comenzó esta aficion por los cursos del Conservatorio, y los exámenes eran una especie de concurso de trages elegantes que hacían exclamar sorprendidos á los examinadores: —¿Yá?

M. Ambrosio Thomas decretó, para evitar los excesos del lujo, que ninguna alumna sería admitida á examen si no iba vestida con trage de muselina blanca, como para hacer la primera comunión.

—¡Santa Muselina!—como decía madamoiselle Forgueil en la *Familia Beumonit*, —¡protégenos! ¡salvanos!

La decision de la empresa del teatro Real de renovar por completo las coristas y las bailarinas, puede abrir las puertas del teatro á muchas jóvenes. Preparémonos, pues, á ver en la próxima temporada cosas nuevas, aunque es

posible que el empresario tenga que hacer lo que el difunto é invidiable Arderius, que tenía siempre como reserva sobre las armas un cuerpo de coristas fecas.

—Es el único medio—decía—de no quedarnos la mejor noche sin funcion, porque las gusapas se van muy prontas, y no hay quien pueda hacer carrera de ellas.”

Se pinta.

El nuevo edificio de las Casas Consistoriales se está pintando ahora después de dar á la parte exterior los remates y molduras que faltaban. Ahora parece mejor y mas bonito.

Pueblo nuevo.

Se ha erigido en pueblo civil independiente de su matriz Pamplona, el barrio de Sanchez Mira, en la provincia de Cagayan.

Llamados.

La Direccion general de Administracion civil llama á los dueños de las fábricas de tabacos y cigarrillos denominadas “La Chiarini”, “La Esmeralda”, “La Insular” y “La Perseverancia”, y á don Daniel Ubungar. La Tesorería general de Hacienda llama á D. Agustin Panner. El Escribano de Gobierno llama á D. Juan Facundo.

Peticion de novia.

—¿El señor don Blas Sarmiento? —Servidor. —¿Y señor mio. —Yo soy Nicanor del Rio... —Pero, tome usted asiento. —Muchas gracias. —No hay de qué. Aquí, aquí. —Lo mismo da. —Más cómodo es el sofá, —Con el permiso de usted. —¿Qué calor! ¿Eh? —Si señor. —Esto no puede ser sano. —Ya se sabe, en el verano suele hacer siempre calor. —A mí el calor me amedrenta. —Si, á mí tambien. Estoy... —Se me figura que hoy. No escapamos sin tormenta. —En Murcia y Alhama no se les ha ocurrido á nadie rendir un homenaje semejante al Rey consollador de otras grandes catástrofes: al animoso ALFONSO XII.

—¿Qué calor! ¿Eh? —Si señor. —Esto no puede ser sano. —Ya se sabe, en el verano suele hacer siempre calor. —A mí el calor me amedrenta. —Si, á mí tambien. Estoy... —Se me figura que hoy. No escapamos sin tormenta. —En Murcia y Alhama no se les ha ocurrido á nadie rendir un homenaje semejante al Rey consollador de otras grandes catástrofes: al animoso ALFONSO XII.

Prestacion personal.

Se ha dispuesto que es potestativo en los chinos el hacer ó no uso del derecho temporal ó transitorio que les concede la Real orden de 30 de Setiembre último, y por tanto, que los que hubiesen prestado sus servicios personales no están obligados á redimirlos, ni á metálico, ni en la forma que determina el artículo 2.º del Real decreto de 12 de julio de 1883.

Santa Rosa.

Mañana celebrarán las educandas del beaterio de Sta. Rosa á su santa patrona, y habrá funcion en la capilla del establecimiento, como todos los años. Las niñas que allí estudian estarán de fiesta y algazara todo el día.

Asentista del sello.

Se ha aprobado la multa de diez pesos impuesta al contratista del sello y resello D. Teodoro de Lara y se dispone de devuelvan á los compradores las medidas que resultaron desiguales del tipo, declarando al efecto la rescision del contrato con perjuicio y responsabilidad del espresado Lara.

Otro contratista que abusa.

Se ha dispuesto se devuelva la multa impuesta indebidamente á D. Agripino de la Rama, por los 29 carretones de su propiedad que prestan servicio en faenas del campo y fueron sorprendidos por el sub-arrendador del impuesto de carros D. José Perez Martinez. ¡Oh! nuestros *ginoveses!*

Deslinde.

Se ha dispuesto que la divisoria entre el pueblo de Tarlac y el de Victoria, se considere, como siempre, ser el puente de Manluit, y que se entienda que el sitio de Baguia, comprension del barrio Baguibago, está comprendido en el pueblo de Tarlac.

Premio de recaudacion.

Se ha dispuesto que el Gobierno civil de Manila siga abonando el 2% de recaudacion por el impuesto provincial á los gobernadorcillos y cabezas de barangay.

Ambicion prematura.

Hablando de reemplazar á varias coristas del teatro Real de Madrid, dice un colega:

“Lo cierto es que no se explica como no se puede formar un buen cuerpo de coros para el teatro Real, aumentando como aumentan todos los años la aficion á la música entre las clases poco acomodadas. Las muchachas que se solían dedicar antes á oficios, se matriculan ahora en el Conservatorio; el pañolito de seda ó el manto sencillito de la modistilla, van siendo substituidos por el sombrero lleno de lazos y de flores, y el obrador por el Conservatorio. Pero las que se matriculan para seguir los cursos de música, no se contentan con menos que con la suerte de la Nilsson y de la Patti; todas quieren ser *estrellas*, y si no tenemos cuerpo de coros, tenemos ópera al por menor, *Itugonotes* y *Lucrecias* á peseta.

En Francia comenzó esta aficion por los cursos del Conservatorio, y los exámenes eran una especie de concurso de trages elegantes que hacían exclamar sorprendidos á los examinadores: —¿Yá?

M. Ambrosio Thomas decretó, para evitar los excesos del lujo, que ninguna alumna sería admitida á examen si no iba vestida con trage de muselina blanca, como para hacer la primera comunión.

—¡Santa Muselina!—como decía madamoiselle Forgueil en la *Familia Beumonit*, —¡protégenos! ¡salvanos!

La decision de la empresa del teatro Real de renovar por completo las coristas y las bailarinas, puede abrir las puertas del teatro á muchas jóvenes. Preparémonos, pues, á ver en la próxima temporada cosas nuevas, aunque es

La langosta se ha multiplicado espantosamente y en casi todos los pueblos se vé cubierto de *locion* gran estension de los terrenos llamados bacoeres, causando daños en los sembrados de maiz y caña-dulce. Los naturales se dedican al exterminio de tan voráz insecto, especialmente en los pueblos de Santa Maria y San Rafael, en donde hace mas de una semana se entierran unos cincuenta cavares diarios en zanjas que se abren al efecto.

Por la falta de aguacero en los dias pasados y la invasion de la langosta, estuvieron á punto de perderse por completo los semilleros de palay, y solo ahora, merced á la lluvia de estos dias, se ha podido remover la tierra empezándose á efectuar el trasplante.

Música.

El regimiento infantería Joló núm. 6, tocará esta tarde en el paseo de la Luneta, las piezas siguientes: *Le Major*, paso-doble. *San Franco de Sena*, duo de tenor y bajo. *Redova*. *Caballo de bronce*, sinfonia. *La Vague*, tanda de vals. *Flora*, mazurka.

Castigo africano.

Dice una carta de Tanger del 1.º de Julio: “Son las once de la mañana, y en este momento es paseado por las calles, montado en un burro, y desnudas las espaldas, el moro (negro) que acometió el 29 del próximo pasado, gumia en mano, al ministro Plenipotenciario de Italia. Al compás del andar del burro, dos soldados azotan al desgraciado con cuerdas trenzadas, al que apenas le queda aliento para repetir estas palabras en alta voz: *Estoy arrepentido, y esto se merece el que levanta cuchillo contra un embajador*. De esta manera lo llevan por las calles ya moribundo, y á estas horas, añade nuestro correspondal, le habrán dado más de 2,000 azotes.” Si la imposicion del merecido castigo es cosa exigida en caso tan grave, la indole del que se refiere repugna á los sentimientos humanitarios de la culta Europa. La pena de muerte hubiera sido preferible á suplicio tan prolongado.

Cañones.

Hay noticia telegráfica participando que en Europa se ha recibido la cantidad remitida por el Excmo. é Ilmo. Señor Arzobispo de Manila, para la adquisicion de los cañones con que ha de estar artillado el *Crucero Filipinas*, y de que se remitirán inmediatamente á Manila.

A la Subinspeccion.

Se ha ordenado el alta en la plantilla de la Subinspeccion de las armas generales del comandante capitán de infantería en situacion de cuadro, don Silverio Molo Lasarte.

Indulto.

Se ha concedido indulto al alférez del arma de Caballería D. José Ruiz Gimenez, por el retraso en la presentacion de la partida de casamiento.

No debe tolerarse.

Nos dicen que hace dias recorren las calles tres ó cuatro mendigos con señales muy visibles de padecer de lepra.

Toda vez que existe el Hospital de San Lázaro para la reclusion de enfermos de esta naturaleza, no debe permitirse en modo alguno por los agentes de la autoridad, que vayan por las calles esos pobres inspirando compasion con su repugnante estado.

En casa del herrero...

Dicenos un suscriptor que, á inmediacion del puente de Tinajeros, en el sitio llamado Sandangan, están ahora ralleando los baches con tierra y lodo; lo cual es doblemente extraño, á mas de perjudicial, porque allí cerquita abunda el mejor hormigon que conoce el país. ¿Qué hacen los municipios de Malabon, á cuyo distrito pertenece aquello? Bien dice el refran: “en casa del herrero, cuchillo de palo.”

De dias.

Hoy lo están las Consolaciones y mañana las Rosas.

Con tan agradable motivo, felicitamos á cuantas llevan tan bonitos nombres, deseándolas lo de costumbre: á las solteras, un novio dócil y consecuente; á las casadas un marido bueno; y á las viudas, el que cuanto antes ingresen nuevamente en el *gremio* á que han pertenecido. En una palabra: á todas, que las depare el cielo lo que apetezen. Si en nosotros consistiera... ¡Cuántas bodas no habría! (No decimos esto por los consabidos dulces).

Mercados.

Hay una cosa peor para Manila que el no tener mercados, y es el abandono en que están los sitios ó fangales en que se reúnen diariamente los vendedores y compradores de subsistencias. Estamos amenazados de un conflicto como el que se experimentó á raiz de la epidemia cólica, por resultado de confiar á dependientes inferiores del Ayuntamiento y á soldados de la Veterana el apreciar cuales artículos eran malsanos ó perjudiciales por pasados ó sin sazón. Entonces, cansados ya de vejaciones, diéron en retraerse los vendedores y se pusieron por las nubes las subsistencias. Encarecidamente llamamos la atencion del Sr. Corregidor y señores Concejales sobre ambos mercados. Se cometen abusos en la regulacion y exaccion del arbitrio, y los conserjes no están á la altura de sus deberes y representacion. Una investigacion reservada pronto aclararía todo: si se hace á banderas desplegadas, no se sacará nada en limpio, porque hay temor á venganzas, que son después demasiado ciertas. Comprendemos que es por demás fastidioso pasar allí dos ó tres horas de la mañana el señor Concejal á quien corresponde inspeccionar cada mercado; pero esto se hace en todas las ciudades de Europa y aquí es mayor que allá la necesidad. ¿Por qué no se inventa aquí lo que en Europa se practica, respecto á comisiones de vecinos auxiliares del Municipio en determinados servicios que exigen

mayor vigilancia? Nosotros creemos que sería honroso para todos y de gran eficacia, el nombramiento de mas vecinos respetables para auxiliar á los que componen el Ayuntamiento, en la inspeccion asidua de las plazas de abastos.

Nada mas interesante que este servicio para el bienestar de la capital; en la inteligencia de que eso no se encarga en ninguna parte á dependientes inferiores y menos á ningún instituto armado. ¿Seremos atendidos por el Ayuntamiento?

Teatro.

Esta noche, aunque llueva á mares, habrá funcion en el teatro Filipino con las zarzuelas *C. de L.*, *Una novia de encargo* y *Tres al saco*.

Licencia.

Se ha cursado á Capitanía general la instancia del alférez del 2.º Tercio de la Guardia civil D. Vicente Berenguer, en la que solicita dos meses de licencia, por asuntos propios para esta capital.

Pasion por los vales.

El crítico musical de la *Presse* de Viena, cuenta la siguiente historia, oida por él de labios del ilustrado compositor Juan Strauss.

Hace algun tiempo murió en Viena una señora viuda perteneciente á la alta sociedad, la cual habia tenido toda su vida pasion por los vales de Strauss. Pocos dias antes de morir otorgó testamento y expresó ser su voluntad que en su entierro se tocasen algunos de sus vales favoritos y que se entregara un ducado á cada uno de los músicos de la orquesta.

Juan Strauss, conecedor de los deseos de la difunta, quiso dirigir él mismo los vales en el entierro. El dia fijado cogió su violin y fue á la cabeza de su orquesta al pié de la casa mortuoria; y en el momento en que sacaban el cadáver para colocarle en el carro fúnebre, tocó en sordina su famoso vals *Beau Danube bleu*. La ejecucion, al decir de los que la oyeron, fué admirable, y produjo un efecto que seguramente no lo hubiera producido una marcha fúnebre.

A la Guardia civil.

Al 1.º Tercio de la Guardia civil, se ha ordenado el alta del teniente del regimiento infantería España núm. 1, don Fernando Moscoso.

Pensiones.

Se ha declarado al menor D. Manuel Lina y Cabal, huerfano de doña Florencia y de Manuel aforador 2.º de 2.ª clase que fué de colecciones de tabacos en estas Islas, con derecho á la transmision y anulacion integra á su favor de la pension de 250 pesos anuales que por Real orden de 25 de abril de 1885 le fué condida á su difunta madre.

Se ha declarado provisionalmente á D. Gonzalo Tuason apoderado de don Apolinar de Rato, tutor y curador de los menores, D. Manuel, D. Maria, don Federico, D. Juan, D. Francisco, D. Antonio y D. Luis Vidal y Tuason, con derecho á la rehabilitacion solidaria.

Se ha declarado á los menores doña Francisca, D. José y doña Maria Cano y Caimo, huérfanos de doña Gertrudis Caimo y de D. Juan Cano, comandante continuador que fué del Resguardo de Hacienda, con derecho á la pension de 300 pesos anuales.

Próroga de licencia.

Se proroga por 22 dias la licencia de 45 que por enfermo disfruta D. Juan Molina, aspirante 3.º de la Tesorería general de Hacienda.

Red de Tranvías.

Pronto estará en Manila el material para establecer toda la red de tranvías, que tanta falta hace aquí y tan buenos servicios ha de prestar.

Todo debe estar ya embarcado y en viaje para este Archipiélago.

Subasta.

En el lugar correspondiente pueden ver nuestros lectores un anuncio, por el que se convoca á pública licitacion para contratar setecientas arquillas de madera con destino al regimiento infantería número 7.

Asaltos.

El 13 del actual, á la madrugada, varios desconocidos provistos de armas blancas y de revolver asaltaron en el barrio de Antipolo, pueblo de Lipa, (Batangas), las casas de Rosario de los Santos, Simon Caponpon y Nicolás Marasigan, robando varias prendas de ropa y dos caballos. La Guardia civil salió en persecucion de los malhechores, consiguiendo dar alcance á la partida que iba montada en buenos caballos, pudiendo solamente aprehender á dos de ellos, con los caballos que montaban.

A las cuatro de la mañana del presente mes, dos individuos subieron á la casa de Silvestre Cucto, sita en Lipa, de la misma provincia, llevándose varias prendas de ropa, de escaso valor, y dejando gravemente herido el dueño de la casa.

A la misma hora otros dos individuos armados de bolos se presentaron en la casa contigua, que habita la hermana del herido, llamada Teresa, amedrentándola y cortando, con uno de los bolos, de un telar que habia en la casa, cuatro varas de sinamay que tenía hecho.

Seguida la pista de los ladrones por la Guardia civil, logró detener á los cuatro.

Clases.

Se ha cursado á Capitanía general la instancia del sargento 1.º del regimiento infantería España núm. 1, Mariano Duarte, en la que suplica pasar el instituto de la Guardia civil.

Se ha ordenado al regimiento infantería España núm. 1, la baja del sargento 1.º Vicente Ibañez, por pase al 1.º Tercio de la Guardia civil.

Ha sido pasaporte para la Península el sargento 2.º del regimiento infantería Iberia núm. 2, Pedro Guerra Calafot.

Se ha interesado pasaporte para la Península á favor del sargento 2.º del regimiento infantería España núm. 1, Pedro Oliver.

Se ha dispuesto, quede sin efecto la redencion á metálico del sargento 2.º Pa-

tricio Rodriguez, y sea alta en uno de los regimientos infantería.

Ha sido promovido al empleo de sargento 2.º, el cabo 1.º del regimiento infantería Manila núm. 7 Lucas Garcia.

Interesante.

Por el Gobierno civil de esta provincia se ha recomendado eficazmente á todos los gobernadorcillos de los pueblos de su jurisdiccion, que se haga saber á los vecinos, por medio de bandillos, que todos los individuos empadronados en esta Administracion pública y que se hallen provistos de cédula inferior á la de 6.ª clase, que se provean de esta, ó en caso contrario se les obligue á cumplir la prestacion personal de 15 dias de trabajos, estén inscritos en la misma Administracion ó en el pueblo de que son vecinos.

Tenemos entendido que, por el referido Gobierno, no se tolerará falta ninguna de esta clase, y que nadie será esceptuado de la anterior disposicion.

Misté qué gracia!

En la proposicion para alumbrar por gas á Manila se dice que, en teniendo alumbrado eléctrico tres poblaciones de primer órden en Europa, la empresa de aquel lo establecerá tambien en Manila. Ahora, hay que advertir que todas las poblaciones europeas con más de cien mil almas, aceptaron el alumbrado por gas en los años de 1830 á 1850, concediendo privilegio por cien años á las empresas.

Por manera que es de todo punto imposible haya tres grandes ciudades europeas alumbradas por la electricidad, por no caducar el privilegio del gas antes de 1940, esto es, á mediados del siglo que viene.

Tendríamos pues, para largo, si fuera viable, que no lo es, el proyecto de alumbrado de gas.

¡Qué cosas se dicen en serio á personas formales!

¡Y cuántas personas formales hay, que toman en serio ciertas cosas!

Y va de cuento.

Una tia tuve yo que me quiso con exceso, y era en ella cantinela tan frecuente del afecto amonestrante... por nada, que en su boca, no exagero, las reconvencciones eran como un sermón sempiterno. —¿Que me subía á una silla? —¡Niño, no seas travieso! —¿Que me bajaba de un salto? —¿Te vas á romper un hueso! —Y previendo una desgracia mi tia á cada momento, aquello era un infierno.

Por fin, al cabo de... un año de un mueble caía al suelo, pues, como chiquillo, siempre estaba en continuo juego.

Y aquí fué Troya. Mi tia contristada con afecto, gritó al mirarme tendido, por el golpe medio muerto: —¿Qué desgracia tan terrible! ya te le estaba diciendol... Y acertó... ¡Bah! ¿Qué chiquillo no tropieza en... tanto tiempo?

Pues lo mismo que á mi tia le va á pasar á *El Comercio*, que anunciando de continuo que llegan los *Presupuestos*, Si todavía no llegan, han de llegar... con el tiempo! *Masque-Alin.*

Partijas de herencia.

Capitan Tino, de un pueblito de Nueva-Ecija, situado allá donde Cristo dió las tres voces, era un hombre de buen humor, que decía él, sin los disgustos frecuentes que le daban sus tres hijos, hubiera sido el hombre mas feliz del mundo.

Los tres hijos no se llevaban bien. Al punto de morir, capitan Tino hace su disposicion testamentaria de esta manera:

No tengo otra cosa de algun valor que 17 hermosos carabaos que quiero se repartan de la siguiente manera. La mitad de ellos, para mi hijo mayor. La tercera parte, para el segundo. Y la novena parte para el último.

En la inteligencia de que, si para repartirse esos animales tratan de vender ó matar alguno, ó sobre el asunto armasen pleito, ó pelea, ó siquiera cruzasen malas palabras mis tres hijos, es mi voluntad que los 17 carabaos se pongan en venta pública y el producto sea para las ánimas benditas.

Murió capitan Tino y los tres hijos parecían locos pues no encontraban manera de repartirse los carabaos, ni nadie les daba luz para ello.

Acudieron á un viejo marrullero, cabazan Moy, que hacía la partida de tute á su padre, para que arreglase esas partijas.

Después de cavilar un rato, les contestó el viejo: —Os voy á dejar satisfechos en un periquete, dando mas de lo que matemáticamente le corresponde á cada uno de los tres.

Vengan aquí los 17 carabaos. Ahora, y solo por amistad á vuestro padre, que esté en gloria, yo añadido otro carabao mio, que uno á la herencia: total, 18 carabaos. Vamos á partir segun testamento.

Tu, el mayor, separa ya la mitad, nueve carabaos, ¿ah?—Despachado. Tu, el segundo, un tercio, es decir, seis carabaos, ¿ah?—Andando.

Tu, el tercero, la novena parte, dos carabaos ¿estamos?—Total 17. Hombre! Pues me sobra un carabao. Este para mi, por el trabajo que me acabais de dar.

Es fama que ninguno tuvo que replicar... porque salian todos beneficiados. ¿Partija igualmente bien esa herencia el mejor matemático?

Punto de estudio.

EL BERI-BERI.

El beri-beri, dice el Sr. La Cerda, médico en Rio Janeiro, es una enfermedad que se presenta casi exclusivamente en los países tropicales y que afecta principalmente á aquellos de sus habitantes en cuyo alimento usan constante y principalmente el arroz.

Las Antillas, el Japon, la Cochinchina, el Archipiélago de las Filipinas y la Isla

de Ceilan, presentan numerosos ejemplares de esta enfermedad; pero, ¡cosa singular! se ha encontrado tambien en países muy septentrionales, como la Irlanda, la Silesia y tambien en Islandia.

En la corbeta *Nichteray*, en su larga navegacion por los trópicos, pudo verse á 115 de sus tripulantes, entre los 300 marineros que llevaba, atacados de esta enfermedad; muriendo 8 de ellos después de haber presentado el sintoma característico del *beri-beri*: la parálisis.

Cuando el buque llegó á Rio Janeiro, se llevaron al hospital de la ciudad varios de dichos enfermos.

El Sr. La Cerda, conocido por sus importantes trabajos sobre la fiebre amarilla y el veneno de las serpientes, sospechó que el *beri-beri* fuese una enfermedad parasitaria, y como durante su permanencia en Francia habia trabajado en el laboratorio de Mr. Pasteur, empleó los mismos procedimientos de que se sirve el célebre descubridor de la cura de la rabia, y llegó á demostrar que el *beri-beri* es causado por microbios cuyas formas son análogos á las de la *bacteridia carbuncosa*.

Pero no concluye aquí la cosa; un habitante del Rio Janeiro, que murió, habia presentado antes los sintomas propios del *beri-beri*. El Sr. La Cerda investigó si en los alimentos de que hacia uso el enfermo ordinariamente, se podría encontrar la causa de la enfermedad.

Encontró que, entre los granos de arroz, del que habia servido para su alimento, habia algunos granos que tenían un tinte gris.

Examinó entonces estos granos cuidadosamente, y vió que se contenia en ellos cierto número de *parásitos* semejantes á los hallados en el sangre de los enfermos muertos del *beri-beri*.

El Sr. La Cerda dá los siguientes consejos de higiene preventiva.

1.º—Suprimir á bordo de los buques en larga navegacion, la racion diaria de arroz.

2.º—Separar con cuidado los granos de arroz de color agrisado que parezcan sospechosos de estar contaminados por el parásito, y hacer solamente uso del grano

AVISOS

Genato y Compañía. Cumpliendo con lo dispuesto por el Juzgado del distrito de Quiapo...

Profesora de dibujo. Acaba de llegar de Europa y dará lecciones a señoritas en sus casas...

SASTRE SERRA 21-ESCOLTA-21 ROPA HECHA. Bonito surtido de trajes hechos a la última moda. Telas recién recibidas y de mucha novedad.

Bazar "LA PUERTA DEL SOL", MANILA. ENTRADA LIBRE. Precio fijo, económico y al contado. He desempacado: Regaderas (lavativas) r. suite, sistema "Eguisier" completos...

Bazar Filipino. 31, Escolta, esquina de la calle de San Jacinto. Artículos de quincalla en cerraduras para aparador, para puertas, para cajón...

MARTILLO DE Federico Calero. Debidamente autorizado por el Juzgado de Intramuros, venderé en pública subasta con asistencia del actuario...

Se alquila la casa núm. 19 de Dulumbayán darán razón en la RELOJERIA DE VALDEZCO.

Table with columns: DENOMINACION, PESO POR MILLAR, PRECIO POR MILLAR. Lists various tobacco products like Imperiales, Regalías, Caballeros, etc.

Enfermedades del Estomago. La Academia de Medicina de París aprobó el empleo de las PASTILLAS DE CARBON DE D' BELLOC...

Bazar Filipino. 31, Escolta, esquina de la calle de San Jacinto. Estudios de matemáticas, dobles decímetros, medidas métricas, metros de boj, de cobre y de marfil...

MARTILLO DE José Gutiérrez. Se recuerda que la almoneda de las máquinas y otros efectos de Puig y Llagostera, tendrá lugar el 31 y siguientes en su casa Guano 10 y 12, Quiapo a las ocho de la noche.

Se alquilan tres espaciosas habitaciones, que ocuparon las oficinas de la Estación telefónica de San Gabriel y que hacen esquina a las plazas de Gertrudis y P. Moraga.

La cerrajería de F. CAMPA Y C. se ha trasladado a la calle de Carriedo n.º 2, en donde encontrarán un gran surtido de cruces de hierro para torre de campanario, para rayos, cerraduras de todas clases...

Bazar "LA INDUSTRIAL". Gafas y quedados de cristal de roca en colores y blancos para vista cansada y miope, muy baratos.

Bazar Filipino. 31, Escolta, esquina de la calle de San Jacinto. Cubiertos metal blanco sin pl. tear. El surtido más completo y más barato en batería de cocina con baño de loza en cocinas, chocolateras, sartenes, hervidores, ollas, parrillas...

El Sr. Coronel Teniente CORONEL I.º JEFE DEL REGIMIENTO INFANTERIA MANILA N.º 7. Hace saber: que en virtud de autorización del Excmo. Sr. General Sub-inspector de las Armas generales...

Se vende en 38 ps. una pareja de rosillos, diestros al tiro de carruaje y calesa. Alix, Sampaloc 18.

COMPANIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS. Proveedora de la Real Casa. Premiada con diploma de honor en las Exposiciones de Manila 1882, Amsterdam 1883 y Amberes 1885.

Bazar "LA INDUSTRIAL". Variedad inmensa en corsés para señora. Guantes de seda para idem. Medias de hilo, seda y algodón para idem.

Bazar Filipino. 31, Escolta, esquina de la calle de San Jacinto. Gran surtido de armas en escopetas, Leuchters, Remington, y fuego central de pistón de 1 y 2 cañones, revolvers, carabinas de salón...

Se vende un carruaje en magnífico estado y muy barato, enganchado ó sin enganchar. Razón, antigua fábrica de Arroceros.

LA CASTELLANA. Escolta 35 y San Fernando 34. Acaba recibir: nueva partida de la exquisita CARNE DE VACA CURADA (Cecina) sin hueso ni pellejo...

Table with columns: VITOLAS, Peso, Envase, PRECIO. Lists various tobacco products like Especiales ó Cubanas, Menas Filipinas, etc.

Bazar "LA INDUSTRIAL". Lámparas de níquel para aceite de 1 y 2 luces para escritorio. Arañas de cristal de 3 ó 5 luces.

Bazar Filipino. 31, Escolta, esquina de la calle de San Jacinto. Gran surtido de armas en escopetas, Leuchters, Remington, y fuego central de pistón de 1 y 2 cañones...

Ataúdes. Desde \$ 5 uno hasta de \$ 40 con adornos dorados ó plateados. Carrocería de Garchitrona. Escolta número 31.

Se vende una tartana muy elegante en módico precio ó se cambia por una calesa americana. Tondo, antigua fábrica de tabacos de Meisic.

Quiles. Se vende uno muy fuerte, ligero y sin estrenar. Informarán calle San I.º mesa núm. 69.

Bazar "LA INDUSTRIAL". Constante surtido en artículos propios para regalo de señora, caballero y niña.

Teatro Filipino. Funcion para hoy domingo 29. ¡A ellos que son pocos y mal avenidos!

BAZAR de la Bota de Oro. Se ha trasladado a la calle Real (Manila) contiguo al almacén "La Confianza".

Se ha recibido otra remesa del legítimo papel "Vergé". Resma sin cortar... \$ 2.50. Idem cortada en tres tamaños... \$ 3.00.

PEPSINA PURA de CHAPOTEAU. Esta Pepsina se presenta encerrada en pequeñas perlas ó cápsulas redondas, solubles, transparentes, de una conservación indefinida.

Bazar "LA INDUSTRIAL". Pieles de panico ó murciélagos para gorras y manguillos etc. etc. Sandalias, zapatillas y chinelas de cuero bordadas á relieve de la industria del pueblo de Mariquina.

Tres al sacco y el sacco en tierra. Esta obra apenas si tiene autor: lo que tiene es muchísima gracia. A los padres de la crítica los llamamos Sierra y Tabada.

ITB. Se retrata todos los días aun que esté nublado de ocho de la mañana á tres de la tarde. FOTOGRAFIA DE PERTIERRA.

¿CONSEJOS?

(CARTAS A UN "BAGO").

I.

El dinero es la palanca más poderosa de cuantas existen...

Yo me holgaría mucho, querido Candor, de que fuese real y verdadera esa experiencia que tú me supones...

Desde las siete de la mañana, hora en que abro los ojos, me encuentro algo así como aburridísimo...

Enciende un cigarro, agárrate bien a la silla, y escucha, Pepe Candor, lo que voy a decirte:

Eres un desdichado, un pobre hombre, un infeliz... Sí; todo esto eres, desde el malhadado momento en que ahorcaste los libros...

Tú, como yo, y como la mayor parte de los jóvenes, habrás tenido sueños y pesadillas con algún paisaje terrestre...

¡Infeliz!!! Sofíaste con un paraíso, antojósete que esa mansión se llamaba Filipinas...

¡Ah, Candor, Candor!... Como la Real Lotería Filipina no te pegue un porrazo de 30,000 duros...

en que te arrepientas una y mil veces de haber ahorcado los libros...

La última mitad del párrafo anterior, es hija de lo que he podido observar, durante el tiempo que llevo en el país...

Este amigo mío, que por ser raro en todo, lo es guardando en el fondo de su baul ocho ó diez pesos mensuales...

Como hay Dios que me da lástima, pues no sabe lo que se dice.

No me cabe la menor duda que en este país, andando el tiempo, se nos endurece el corazón...

Cré-me, y escucha mi consejo; pero acércate bien, que no me oiga nadie...

—Si tu viaje á Filipinas no tiene otro objeto que ahorrar unos cuantos miles de duros...

EL FAMOSO TULISAN

—¡Bah! Ese terrible forajido que ustedes dicen ha sido muerto ahora, era niño de teta, en cuanto á fama...

—¡Y vaya si lo es! Al oír este diálogo en una de las Peñas de la Luneta, pedimos sillas y apretando el corro...

—Pues señor—dijo entre dos fuertes chupadas á su tagarina—almorzábamos aquel día tres amigos con el alcalde mayor primero de Tondo...

—Vuelva usted dentro de dos horas. Así que el oficial se marchó, mandó el alcalde á los criados...

El general me tenía frita la sangre con este asunto. "Sr. Alcalde que esto no puede continuar así; que ya tengo cinco ó seis oficios del Intendente...

—¿A qué hora lo traerán? porque queríamos verle la cara á esa fiera. —Probablemente, mañana temprano...

—Bien, hombre, bien. ¿Lo cojerá el mismo alférez que ha estado ahí? —Sí, dijo el alcalde—porque con él se ha entendido el espía.

—Y siguen muchos desalmados á ese tulisan? —Nada se sabe de cierto: hay quien dice cincuenta, y quien dice que anda solo campando por sus respetos...

—Yo... de usted, dijo el más joven de la reunión, casti polle y de génio entremetido—iría á cojerle yo mismo.

—Pues iremos, ya que ustedes lo quieren. Pero hay que salir esta tarde. Váyense ustedes á vestir en traje de campaña...

El secreto lo guardamos todos de tal manera, que todo Manila supo en aquella tarde nuestra proyectada expedición...

Las tres de la tarde serían, cuando ya estábamos todos en el salón del Alcalde y en traje de campaña...

El jefe de la provincia encontró bueno el plan del alférez, y dió sus órdenes al mayordomo, que salió á las cinco de la tarde...

A las siete llegamos á Santulan y subimos á casa de un rico capitán pasado, alegre, gordiflón, vivaracho y mujeriego...

En dos horas había reunido una docena de dalagas más ó menos auténticas, tres arpas y dos guitarristas acompañantes...

A eso de las nueve y media, fuimos llamados todos á cenar. ¡Hasta un lechón asado había hecho preparar en pocas horas capitán Manuel!

Lejos ya del barrio de Santulan, en campo abierto, el alférez se llega al grupo que formábamos el alcalde y sus amigos...

—Señor Alcalde: aquel hombre que está allí es el espía y usía manda como guste desde ahora...

—Pues, siendo así, señor alcalde, usted y estos señores me han de obedecer en todo...

—Pues, cuando uno á su puesto: van de vanguardia cuatro soldados y un cabo; los otros y yo somos el centro...

EL SEÑORITO-CHULO (De la Gaceta Universal) Por la estafeta del Parnaso. A "El Curioso Parlante."

¡Válgame Dios, señor Curioso, si usted viviera y con usted aquel espíritu sagaz, aquella profunda observación...

—Ahí está. Vamos á distribuir la fuerza. ¿Ven ustedes aquella choza? Yo la voy á pegar fuego, y el tunante, y cuantos con él están...

no veíamos sino el humo negro de la hoguera. El alférez vino corriendo á nosotros. —¿Por qué no han disparado ustedes?

El alférez dijo al siguiente día que había encontrado un rastro de sangre, seguramente de Andoy-muntí malherido.

Que Andoy-muntí, ó por otro nombre Andrés de los Santos, no había saqueado estancillo alguno...

Que no había secuestrado dalaga alguna, sino que una ex-dalaga, ya madre de un hijo del Andrés...

En fin, que toda la historia de Andoy-muntí había sido invención del municipio apaleado...

Después lo encontré hecho todo un cabeza de Barangay en Bulacan, y aun conservo barruntos de que fué gobernadorcillo en Biga, Marilao, Bocaue...

Cria buena fama y échate á dormir. TANDSTIKOR de Parafinera. Manila Agosto de 1886.

Este, sólo este, es el motivo que me induce á escribirle. Encuéntreme ganoso de comunicar mis impresiones...

Usted encontrará inaudita la unión de esos dos nombres. Lo mismo me ocurre á mí; y, no obstante, ha sido, es, y será, yo no sé hasta cuando...

Necesario se hace, para demostrar á usted, señor Curioso, la existencia de la supradicha heterogénea personalidad...

Este nuevo ejemplar de la escala zoológica que ha tomado proporciones idénticas á las del cólera del 65, es, El señorito chulo.

Usted encontrará inaudita la unión de esos dos nombres. Lo mismo me ocurre á mí; y, no obstante, ha sido, es, y será, yo no sé hasta cuando...

Necesario se hace, para demostrar á usted, señor Curioso, la existencia de la supradicha heterogénea personalidad...

Como este párrafo, así como los que le preceden y han de seguir, deben quedar (yo se lo ruego) entre nosotros...

Pepto es un hombre como todos los demás; ni alto ni bajo, así en estatura como en pensamientos...

En lo que se refiere á prendas de vestir, usa la imprescindible americana de terciopelo...

Unas botas de charol respunteadas y estrechas y un sombrero hongo siempre inclinado al lado izquierdo de la sintonía...

No vaya á usted á creer, señor Curioso, por lo que llevo dicho, que el héroe de mi carta nació en alguna carnicería...

Por tales razones comprenderá usted que Pepto es un mozo medianamente ilustrado, que ha recibido excelente educación...

Ayer tarde estaba yo buscando materiales para la carta que pensaba escribirle, y juré de cierto que nunca hallé tanto esteril mi juicio...

EL AMOR FUE EL SALVADOR

LEYENDA HISTORICA ORIGINAL

por

MIGUEL ANGEL ESPINA

En Peñíscola, señores, Hay tres cosas de primer: La Virgen de la Hermitana, La Fuente y el Bufador.

En el extremo del golfo de Valencia, casi escondida como una perla en su concha, hay una pequeña ciudad habitada en la actualidad por unos seiscientos vecinos...

Era la noche del 7 de Setiembre, día que precede al más notable que hay en Peñíscola en todo el año...

El piso estaba húmedo, porque aquella tarde había habido tormenta, y las aguas del mar, alteradas todavía, se elevaban con furia...

Eran poco más de las diez de la noche, hora inusitada para los habitantes de aquella ciudad, los cuales dormían á pierna suelta.

(1) Ignoramos por qué se le dió este nombre. En la historia de Peñíscola se hace mención de este anti-papa que murió allí desterrado...

MANILA

IMP. DE "LA OCEANIA ESPAÑOLA." 1886.

buscabal Nada; con el retrato de este mozo puedo agrandar a El Curioso Parlante quien podrá mostrarlo a sus compañeros de gloria, no tal como yo se lo remita, sino miniado por el artefacto de su ingenio.

En efecto, decidido á seguir aquel carácter en sus diversas manifestaciones, dije á Pepito:—¿Qué traes por esta casa? —Nada,—me respondió,—el deseo de verte y el gusto de invitarte á escuchar á la Rosa.

Hubo de extrañarme el artículo la precediendo al nombre de la mujer, y pregunté á Pepe:

—¿Quién es la Rosa? ¿Alguna eminente artista?

—¡Oh, y de las mejores! —¿Trágica por ventura? ¿cómica? ¿lírica? —Algo más que todo eso. Es una cantadora.

—¿Cantaora?... ¡Ah! vamos, artista flamenca.

—Justo. Con que si quieres...

—¿No he de querer, hombre?—respondí afirmándole en mi anterior idea;—¡pues no faltaba más!

Me levanté de la silla que ocupaba, y achulándome lo mejor que pude, seguí á mi amigo.

Ya en la calle, y una vez llegados á la de los Estudios, nos detuvimos frente á una taberna ó tienda de andaluces (cosas idénticas, aunque no lo parecían).

—¿Es aquí?—dije.

—Aquí,—respondió mi amigo,—entra. Así lo hicimos, y previa invitación de un mozo mal encarado que estaba en la trastienda, pasamos á un cuartito que contenía los siguientes personajes:

Cuatro ó cinco jaques de ancho sombrero y voz aguderosa y una mujer morena, no mal parecida, que tarareaba los gorgoritos de un polo.

—Buenas tardes, caballeros,—dijo Pepe al entrar.

Yo miré á todas partes, buscando los supradichos caballeros, y hube de suponer (porque no hallé ninguno) que á los antes citados personajes se encaminaba la cortesía.

—Buenas, tardes, D. Pepito y la compañera—respondieron ellos.

Sentóse mi amigo al lado de la mujer, y comenzó á dirigirle requiebros, en los que todo era de admirar, así lo incorrecto, como lo desvergonzado de la frase. Terminados que fueron, llamó, vino el mozo, recibió sus órdenes, y á poco rato volvió con seis botellas de manzanilla, un servicio de cañas y una guitarra. Llenáronse los vasos, pasó su contenido del cristal al estómago de los concurrentes, y al tiempo que templaba la guitarra, me dijo Pepe:

—Vas á oír á la divina Pastora.

Yo saludé á la chula que si de pastora podía tener algo, de divina no tenía nada, y apurando el líquido, que ella me ofreció, me decidí á escucharla. Los otros, que ni siquiera se habían puesto de pie cuando entramos, comenzaron á dar taconazos y palmadas. Tocó Pepe unas malagueñas y la niña se arrancó, como se dice en términos técnicos, con la siguiente copla:

Yo no sé qué tienen, madre, las flores del campo santo, que cuando el viento las mueve parece que están llorando.

—¡Olé! ¡Viva la alegría!—exclamaron todos.

—Pues no tienen nada de alegres, ni la copla ni la música,—dije yo en voz baja á Pepito.

—¡Calla!—replicó este.—Eres un panoli. Tan enterado quedé del calificativo que me aplicó Pepe, como de la alegría de la copla; pero callé avergonzado de mi ignorancia.

Seguí el canto y el ruido y la algazara, además de palabras obscenas y dicharachos groseros, hasta que ya calientes las cabezas, y más que ninguna la de mi amigo, por las continuas libaciones, se levanta aquel y pretende abrazar á la diva.

Allí fué Troya. La moza se resiste, insiste Pepe, tiemblo yo, murmuran los jaques, y uno de ellos, de cuerpo enjuto y cara más llena de chirlos y costurones que fachada de casa antigua, se dirige á mi amigo y le grita:

—¡Eso no, D. Pepito!

—¿Por qué no?—responde éste.

—Porque yo no quiero.

—Valiente cuidado se me da á mí que tú quieras ó no—y pretende continuar su amorosa tarea.

El jaque se interpone; alza Pepe la guitarra, convertida de músico instrumento en arma ofensiva, y la deja caer á plomo sobre la cabeza del maton, hundiéndosela hasta el pescuezo; los compadres del lesionado se alborotan; éste registra el bolsillo interior del marsellés, el otro empuña una botella; aquel se mete debajo de la mesa, mientras abre la navaja y descarga el furor

de su acometida contra las paredes; cual otro esgrime una banqueta; yo cojo del brazo á mi amigo y tiro de él, batiéndome en retirada y haciendo el molinete con una silla. Al fin gano la puerta, no sin recibir antes un taburetazo mayúsculo, llevo al mostrador, pago (porque si bien es cierto que allí todos pegaron, yo solo pagué), me planto en la calle, meto á Pepe en un coche, resto con mi pañuelo la sangre que inundaba su rostro, acariciado por las delicadas uñas de la Rosa, le subo hasta su cuarto, despierto el coche y al verme solo, libre por fin de tamaño desastre, no puedo menos de levantar los ojos al cielo y prorumpir en esta filosófica exclamación:

—¡Oh sábia naturaleza que siempre creas algo nuevo para dar tormento á naturalistas y filósofos! ¿dónde colocaré yo este sér grotesco, este pulpo de la penúltima década del siglo XIX, que apearo su cuerpo en la cultura se aferra con sus estúpidos tentáculos á los veladores de las tabernas y á los lechos de las manebias?

Yo no atino á verificarlo, y á Vd., señor Curioso, lo remito para que lo clasifique en el órden zológico que la corresponde.

De Vd. apasionado admirador, EL LICENCIADO VARGAS.

P. S. Acabo de saber que se han interrumpido las relaciones con el Parnaso. Gracias á que al presente no hay viajes disponibles; pero ¿qué será de mi carta?

Por la copia, JOAQUIN DICENTA.

COSTUMBRES

EL LIBRO DEL AMORE

Signore Marco Antonio Canini.

Después de tanto escrito sobre la indolencia de los filipinos, parece escusado manifestar que yo no he publicado ningún libro ó folleto, siquiera fuese una biblioteca de insulseces.

Por eso he adoptado la costumbre de cambiar con un artículo ó juguete literario los libros, que con suma amabilidad me regalán sus autores, queriendo sin duda estimular mis estudios sobre costumbres.

Comprendo que mis trabajos nada valen y muchísimo menos en comparación de aquellos que trato de pagar; pero ¿qué he de hacer? ¿Será posible pedir sangre á quien no la tiene, como decimos los ilocanos?

Conténtese V., pues, con mis buenas intenciones de agradecerle su riquísima colección de poesías amorosas de todo el mundo, magistralmente vertidas en verso al italiano, ese llamado idioma de los ángeles.

Este modestísimo juguete tiene algunas relaciones con su *Il libro del amore*, como que enseña cómo se conquista el corazón de las mozas filipinas, cuyo asunto no se encuentra en aquel.

No crea V. que con este juguete, ya dejaré de enviarle los cantares filipinos; estas costumbres son continuación de mis trabajos folk-lóricos, cuya noticia dice V. haber leído en el importante periódico el *Archivio dell' tradizioni popolari* de Sicilia.

Sin más preámbulos, voy al grano.

I.

LA DONNA NO ES LO QUE PARECE

Para conseguir la victoria en una guerra, preciso es estudiar el campo donde se pelea, las intenciones y movimientos del enemigo, la oportunidad y mejor modo de acometerle, la manera de conseguir de él ventajas, presentándole la batalla, y por último, cómo mejor nos defendamos de sus ataques.

Ahora bien: en achaques de amores, la mujer es el enemigo (por algo D. Quijote llamó á Dulcinea su querida enemiga) y conviene estudiar sus ambiciones, á las cuales debemos ajustarnos; las ocasiones oportunas para inspirarla el amor; cómo se han de rechazar sus escusas, y últimamente cómo conquistar su amor. Esta es nuestra opinión.

¿Qué es la india filipina? Salvo juicio de otros, es un diablillo vestido de saya, tapis, camisa, candonga y... nada más.

Es la filipina muy interesada, salvas honrosas excepciones. Sus ambiciones consisten 1.º en S. M. El Dinero, 2.º en la posición social, y 3.º en las condiciones del pretendiente para ganar dinero.

La señorita de los plátanos prefiere el que tiene empleo ó buen oficio al hermoso pobre; el que regala mucho al virtuoso pobre; el charlatan al pobre humil-

de y de buena conducta; el viejo rico al joven pobre.

Detesta con todas sus fuerzas al pobre, al que no tiene modo de vivir, al vicioso, al cruel, al defectuoso, al inconstante, al que ya sostiene relaciones amorosas con otra, es decir, si no son ricos el vicioso, el cruel, etc.

Y ¿cómo es que, á despecho de lo aseverado, muchas se casan con pobres?

Se concibe si abundan las que buscan el dinero y el lujo, también hay muchas que, á pesar de ser lo que son, saben darse aires de potentados.

Son innumerables las vanidosas cruelmente desengañadas.

II.

ASI SE JUEGA.

El pretendiente debe encadenar la vehemencia de sus pasiones, estudiando con sangre fría las cualidades de su adorada: *chi va piano, va lontano*. Nunca se mostrará travieso, so pena de que la mujer se aleje de él y que sea mirado con desconfianza por la familia ó los padres de ella, quienes la dejan conversar á solas muchas veces, si el pretendiente parece mesurado.

En Abra he oído decir que el adorador debe portarse muy formal ante la mujer, evitando que ésta se familiarice con él, pues el rubor indica en las mujeres amor al declarante.

En los pueblos ilocanos es generalmente admitida esta especie de axioma, y no hay soltero que lo ignore.

Conocido ya el pie de que cojea la mujer, se declara el amor.

Pedir antes permiso es perder la ocasión: "ó ellas emudecerán ó lo negarán. Será ello una prescripción de la urbanidad; pero el amor, personificado en Cupido, es ciego y por ende debe ser privilegiado y exento de responsabilidad.

No conviene perder las pocas ocasiones. Con voz conmovedora, actitud suplicante y frases concisas, claras y sentimentales se debe inspirar el amor *messa voce*. Esta es la regla general.

En Filipinas hay muchas fórmulas de declaración amorosa para la variedad de cualidades femeniles. Las ilocanas son ariscas; las tagalas oyen con gusto los piropos, y hay filipinas que marean, como las hay que vuelan al primer indicio y abundan las que gustan de los símiles.

En una palabra, hay una infinidad de caracteres.

Por lo general, son muy aficionadas á discretos calderonianos, de que las menos avisadas tienen gran sentido hecho, que unas á otras se transmiten, y hasta es oficio de viejas el enseñarlos.

De las innumerables fórmulas conocidas, diré á V. tres:

1.ª Un enfermo de gravedad, que tiene á su lado un médico sabio y generoso, si no manifiesta su mal y no le pide su medicamento eficaz, que está en sus manos, este doliente no será imbécil? [Ay Quinay (Regina) de mi vida! Perdona V. mi atrevimiento. A tus pies, etc. etc.]

2.ª No tiene V. entendido que en el mundo apareció... ¡Cosa singular! ¡Oh cielos solo vosotros sabeis!... una diosa? —No; ¿y dónde? Acabe V. de hablar por San...]

—Pues V. la és de la hermosura. ¡Cuan bella eres, Chang (Démeter) mial Yo te adoro etc. etc.]

3.ª Un sabio asevera que todos los varones, al frisar en los quince años, ya tienen novia, y que las mujeres comienzan á enseñar sus corazones á los doce años. Esto me parece inexacto: sobradamente he cumplido los años señalados y sin embargo aun no tengo novia. ¿Y á V. qué le parece? ¿Yo tiene V. novia? —Todavía no.

—¿Qué atrocidad!

Con esta última fórmula se precave que la pretendida se escuse con tener ya novia, como acostumbra las tagalas.

Ya vé V. que estas son muy diferentes de las que V. trae en su *Il primo amore*.

III.

MORO-MORO. (*)

En este país de la morisqueta, no se consigue el anhelado sí sin ser precedido de una discusión larga, de la que saltan no pocas simplezas, como la de aquella ilocana, que preguntaba á sus admiradores el color del amor, asegurando que los ingeniosos pretendientes conocen perfectamente ese color.

Las filipinas dejan patitiosos á muchos de sus adoradores, por lo que éstos antes de lanzarse á la palestra aprenden á dirimir las escusas que su ídolo pudiera presen-

(*) Guerrillas curiosas de las comedias filipinas, en las cuales suelen pelear hombre y mujer.

tarles, pagando muchas veces á maestros de amor. En Vigan conozco uno de éstos. Y las mujeres al llegar á la edad de los amores, en vez de aprender otras cosas, procuran preguntar en sus confidencias á sus amigas el repicoteo de los diálogos amorosos.

En este Archipiélago no encontrará V. joven, que no pueda dar á V. diez escusas diferentes. Veamos las principales:

1.ª No soy digna de V. y mejor es que V. busque otra que merezca mas que yo.

Esta escusa equivale á decir francamente: ¡Hombre, cuanto has tardado!

Las que hablan el lenguaje de tienda ó cocina son las que suelen dar escusadas y muchas veces son las de ligera virtud, como dicen los ingleses.

Por eso solía replicar uno en tono humorístico.

—Hermosa, sabe V. muy bien que nosotros los indígenas, cuando padecemos dolores por haber comido santol, lombay ú otras frutas indigestas, asamos una de la misma clase hasta que se quede carbonizada y luego la ponemos en un vaso de agua, cuidándonos de que no se escape el humo que produce, al ser arrojada, la fruta recién sacada del brasero; y después tomamos el agua y nuestro dolor se alivia instantáneamente muchas veces.

Es decir que el dolor causado por una fruta con la misma se cura.

Ahora bien: aplicándose esto, mal puede ser que mi dolor de barriga... digo nó, de corazón, causado por su hermosura, se cure por otra.

2.ª No me agrada V.

El que llega á locos, si una encantadora de las que allí abundan logra trastornarle la cabeza y le dispara esa especie de bomba, cierre sus oídos, ó mejor, ríase interiormente, si vale la frase. Las ilocanas se muestran ariscas con sus *dongguales* (pretendientes), interin en su corazón guardan un amor latente. Por otra parte, hay mujeres, que ni habiendo soñado acceder á las súplicas de sus galanes, llegaron por fin á compadecerse de ellos por su paciencia.

Las tagalas de las afueras de Manila ponen á prueba la paciencia de sus adoradores buscando quien pueda soportar los caprichos, genialidades, ó si se quiere, las debilidades propias de su sexo.

Uno procuraba suavizar el genio de tal mujer con esta lisonja:

—¿Será, graciosísima Acang (Ciriaca), porque soy pobre, feo é indigno de amar á V.?... Pero mal podrá ser, en razón á que V. es tan ilustrada, que harlo debe saber que el galán no merece ser desafiado por su poco valer, no considerándose la categoría del que ama, sino la sinceridad de su pasión.

3.ª No siento amor.

Contestación: La mentira es muy fea en la boca de las mujeres, y mucho más, si es simple como la que V. acaba de decirme. Las demás mujeres tienen amor, ó mejor dicho, pueden amar si quieren y es imposible que sea V. la única excepción.

Suavizadas las anteriores palabras, obligan á la pretendida á variar de escusa.

4.ª Quiero ofrecer mi virginidad al Señor ó le he ofrecido ya mi único amor.

Muchas veces estas escusas son mentirosas, atendida la coquertería de la amada. Entre los pueblos del Norte de Manila, tales razones son mas frecuentes de lo que V. se figurará. Para éstas se usan varios sofismas de seguro efecto, que usted sabrá cuales son poco más ó ménos.

5.ª No sé qué es amor.

O lo que es lo mismo: *¿che cosa é amore?*

No se explicaba de esta manera: —V. me ha dirigido una mirada, que cual *campit ó guloc* (machete ó puñal), ha inferido á mi *puaa* (corazón) una herida, de la cual brotó un raudal de sangre. Este precioso líquido es el amor. De modo que *sintá* (amor) no es mas que un efecto de sus lindos ojos.

Y aquí viene muy bien el símil del santol, ó sea el axioma médico de los indígenas, según el cual el dolor causado por una fruta, con la misma se cura, que es semejante al *similia similibus* de los homeópatas.

6.ª Quiero saborsar los carinos de mis padres, sirviéndoles en cambio de los beneficios que les debo.

A esto replicaba otro:

—No valen los carinos de los padres tanto como los de un tierno esposo, y de éste es prueba el que las viudas lloran mas la muerte de sus maridos, que la de sus padres. Por otra parte, ¿no serviría V. mejor á sus señores padres, teniendo un compañero?

7.ª No se cansa V. en vano, solo puedo conceder á V. una amistad sincera.

Al cabo de un troteo, las tagalas suelen dispararnos esta escusa, insistiendo en ofrecer amistad en vez de amor.

Se replica con esta comparación: —Dicen que de la simpatía nace la amistad y de ésta el amor. Esto vale tanto como decir que la amistad es una semilla de donde proviene un árbol. Ahora bien: si V., hermosa *Candi* (Candelaria), me debe un árbol entero de *manga ó chico*, será justo que V. me pague con una pepita?

8.ª Dígaselo V. á mis padres.

A veces las filipinas nos oponen la aversión de sus padres hácia el casamiento de ellas, que merece estudio aparte.

—Con eso, Binda (Hermenegilda) de mi vida, me dá V. á entender que me agrada á V., por lo mismo que decir eso á su señor padre, equivale á pedir voluntariamente golpes ó insultos. ¡Qué desdicha la mala!... Dicen los *castilas* que *amor con amor se paga*... ¿Seré yo el más infeliz del mundo, que amo y nó...?

Mas, la lista Binda sabe replicar á veces:

—Por lo mismo que amor con amor se paga, no conviene que me case sin consentimiento de mis padres, según la Religión y la educación buena.

Supongo que V. respondería diciendo que no se trata de casamientos, sino de amorios solamente. Esta contestación, se lo advierto á V., es archimafiosa, pues indica, según las filipinas, malas intenciones, por lo que nosotros los indígenas proponemos el casamiento, siempre que de amorios se trate.

La contestación es otra:

—¿Y cómo lo van á consentir sin motivo alguno? Acoja V. mi sincero *pag-ibig* (amor) y ésto será el motivo de que sus padres me acepten por *manugang* (yerno).

9.ª La llave de mi corazón ya está con otro.

Esto es, la hija de Eva ya tiene novio. Esta escusa es general en el Archipiélago y muchísimas veces es la pura verdad; pero no se dá esta escusa con el ánimo de descubrirnos su secreto, y en cierta ocasión una muger se desternillaba de tanto reír de mi inocencia, pues apenas habia oído aquella contestación, yo iba á despedirme mohino de ella.

Y gracias que un amigo mio me enseñó, diciéndome:

—Esa es una escusa, con que quiere probarte ella. Para rebatirla, pregunta tu á ella quien es ese fulano, y como no te lo enseñará, fúndate en eso para decirle que ha mentido.

10.ª No contestan.

Si esta *filipinada* frecuente ocurriera á V., ¿qué haría? A buen seguro que, fingiendo sospechar que fuera sorda su adorada, se atrevería V. á tocarla suavemente. Semejante osadía le costaría á V. una botafeta inmediata, como á cierto estudiante de Vigan, que abroquelado solamente en esta especie de principio *que *lacet, consentire videtur**, es decir: *el que calla otorga, besé á la señora de sus pensamientos*.

Sin embargo, este dicho nos es útil limitándonos á preguntar á nuestra amada si su silencio indica correspondencia. Supongo que con ésto romperá su mutismo.

No basta destruir las escusas de la amada. Esta exige constancia, amor plácido y paciencia. De la declaración á la correspondencia suelen mediar años ó meses. Es creencia filipina que el amor fácilmente ganado es de coqueta. La fidelidad ó constancia del amante se sujeta á prueba de antemano.

Sin embargo, hay también filipinas, que cuando nos ven simpatizar con otra, aceptan entonces nuestro amor, temerosas de perderlo, por lo cual estudiamos detenidamente las cualidades de nuestras adoradas.

Por último, es de saber que ninguna filipina tiene valor suficiente para contestar: *Si, accepto tu amor*. Otras palabras ó dulces finezas lo expresan en el lenguaje especial de las almas.

IV.

OTROS PROCEDIMIENTOS.

Hay innumerables maneras de declararnos, además de la verbal: el lenguaje de dedos, de abanico, de flores, de frutas, de miradas, de tabaco, de piedras preciosas y de *circunstancias*.

De estos procedimientos diré con un sabio filósofo: "el lenguaje de la acción es imperfecto."

Lo que nos importa saber es la manera de enamorarnos por medio de cartas, la cual no adoptamos sino en casos muy precisos, *maladetta celui che á bisogno d'altruil*... por ser difícil encontrar un buen *bugao* (portador de estas cartas) y ha de saber V. que hay muchos engañadores, que y esto es lo peor! suelen proporcionar serias desazones. Puede ser fiel el *bugao* si tiene probabilidades de entregar nuestra perfumada carta,

pej. si vemos en él cinismo bastante para ello ó goza de la confianza de la pretendida, pues ocurre frecuentemente que ella no admite misiva, en cuyo caso el *bugao* debe dejársela á su lado, alejándose luego. La mujer, que no está dispuesta á descubrir el secreto, recogerá la epístola; y como la curiosidad es patrimonio de las hijas de Eva, la leerá.

Si no encontramos buen *bugao*, nosotros mismo nos servimos de tal, por ejemplo en los juegos de *tres siete*, al distribuir las cartas de naipes se incluye la amorosa, doblada de una manera curiosa. Los solteros y solteras filipinos suelen divertirse jugando á los naipes.

En el *Correo del Amor* y otros manuales epistolares, hay preciosos modelos de cartas amorosas; pero sabemos que el plágio tiene sus inconvenientes. Sé de un copiadore, á quien su pretendida devolvió su misiva juntamente con la página del libro, de que se copió aquella. Las filipinas, por no saber hablar bien en castellano, suelen tener manuales de cartas, por lo cual nosotros mismos confeccionamos las nuestras, en estilo romántico, no olvidándonos de mencionar á los mitológicos dioses del amor y de la hermosura.

Y si nuestra amada no nos contesta, diciendo al *bugao* que ésto no conviene á las mujeres, y sospechamos que sea porque tiene mala letra ó no sabe expresarse bien en castellano, careciendo de manual de cartas, le dirijimos la que llamamos *segunda carta*, y en ella insistimos añadiendo que es de buena educación contestar, por lo mismo que no se debe pagar el amor con un desdeseo silencioso; que las bonitas frases y buenas formas de letra, no son propias del sexo bello; y que no nos fijamos sino en el contenido de la contestación.

Por lo regular, las mujeres se niegan rotundamente á contestar; y conseguir contestación de las que no tienen esta costumbre, es señal de próxima correspondencia.

ISABELA DE LOS REYES.

Biblioteca

LA OCEANIA ESPAÑOLA

CATECISMO DE AGRICULTURA CIENTIFICA. Librito indispensable á todos los agricultores ilustrados.

Por Johnston y traducido para *La Oceania Española*.

EL ADEREZO DE PAQUITA. *Historieta filipina original*. Primer tomo de la colección de trabajos literarios de D. José F. del Pan.

—Agotadalla edición de mil ejemplares.

LOS PRETENDIENTES DE CARMEN O PERFILES DE NOVIO. Segundo tomo, ídem.

DOS MESES DE LICENCIA O BOCETOS DE NOVIAS. Tomo tercero de la serie. CINCO HORAS EN EL LIMBO. NUESTRAS TATARANIETAS.

—¿HAY MUERTE DE AMOR? Tomo IV de 164 páginas.

HAY QUE VIVIR O QUIEN LA ENREDO QUE LA DESARENDE. LAS MEDIAS NARANJAS.—Tomo V.

DIEZ MILLONES DE PESOS O EL TESORO DE MARIANAS. REYERTA INCREIBLE ENTRE UN SANTO PRELADO Y EL SOBRINO DEL ALCALDE RONQUILLO.

Dos novelistas históricas que forman el tomo VI de la misma colección.

Está en prensa otro tomo de estas novelitas, que contendrá la titulada: IDILIO ENTRE SAMPAGUITAS.

SEIS TOMITOS DE NOVELITAS, que forman parte de la colección de los trabajos literarios de D. José F. del Pan.

De estos libritos puede pedir el que guste, todo suscritor al periódico que tenga pagados dos meses de suscripción adelantada, y todos ellos el que haya pagado ocho meses anticipados á contar desde la fecha en que pida los libros. A los no suscritores se venden á 2 reales cada uno.

aclamando por rey al infante D. Cárlos, hermano de Fernando VII.

El gobernador, como se vé, necesitaba tener mucha vigilancia á fin de que no sorprendiesen aquella plaza. Había aumentado la policía, y él mismo por medio de un antejo de larga vista examinaba á menudo cuidadosamente los alrededores de la ciudad, á pesar de tener confianza en las tropas que la guarnecían, que eran fieles y adictas al rey.

En cuanto al vecindario estaba completamente tranquilo, porque cuando el pueblo es demasiado pobre, su inteligencia no está preparada para ocuparse de política. Ellos sabían que tenían un rey cuyo retrato solían ver algunos días en los balcones del gobierno, bajo un dosel de terciopelo galoneado de oro y adornado con vistosas cortinas; también sabían que este rey era absoluto señor de vidas y haciendas, y se descubrían al pasar con la misma circunspección que cuando cruzaban ante el altar mayor de la iglesia. Si alguna vez se les había incitado á vitorear al monarca, habían correspondido de buena fé con aquella franca sonrisa de obediencia medio idiota, medio bonachona y picareca que equivale á decir: "Nada me importa."

Esta clase de jente son á veces mas peligrosas de lo que parecen, porque en su estado de miseria jamás han aprendido á raciocinar y sus ideas giran como veletas al impulso que quieren darles. Entonces alborotan mucho, creciéndose con la impunidad hasta el punto de tomar á veces la ofensiva; pero bastan pocos soldados para mantenerlos á raya, haciéndoles abandonen sus propósitos, renegando al momento de lo mismo que manifestaban acatar y defender.

nínsula por medio de un arrecife de mampostaría. Dentro de sus muros nace, entre duras peñas, un rico manantial de agua dulce que en tiempo de guerra puede abastecer la ciudad cumplidamente de tan importante artículo, así es que, provista de alguna tropa y de suficientes piezas de artillería, es una fortaleza de importancia, ó por mejor decir, inespugnable. Además es cabeza de partido y abraza su jurisdicción treinta y tres pueblos.

Por los años de 1827 su gobernador era político-militar, reuniendo en su persona el cargo de corregidor y el de subdelegado de policía.

En aquella época ejercía dicho cargo el coronel D. Sebastián Duarte, el cual era de edad algo proyecta, de fisonomía severa, realizada por sus cabellos y bigotes grises, cuya imponente seriedad le imprimía cierto sello de augusta dureza, desmentida después por las excelentes cualidades de su alma.

En vez de seguir el ejemplo de sus antecesores, que residieron en Benicarló, como mansion más agradable, él habia preferido establecerse en Peñíscola acompañado de su esposa y de una hija de corta edad. Verdad es que los tiempos que corrían eran muy azarosos. El año anterior el coronel D. Antonio Fernandez Bazan, D. José Sellés y otros partidarios del régimen liberal habian hecho una incursion por el reino de Valencia y estuvieron á punto de apoderarse de Guardamar. Además, la carta constitucional promulgada entonces en Portugal, habia exasperado á los realistas y atizado los gérmenes de discordia. El descontento cundía por todas partes, y para aumento de males en aquella situación crítica, numerosas partidas de absolutistas amenazaban insurreccionarse en Cataluña,